



Ministère de l'Enseignement
Supérieur et de la
Recherche Scientifique



COLLOQUE INTERNATIONAL PLURIDISCIPLINAIRE, LE NOUCHI : NOTRE FRANÇAIS ? PARLERS URBAINS AFRICAINS : PRATIQUES, MARGES ET TERRITOIRES LINGUISTIQUES (FRANCOPHONIE, ANGLOPHONIE...)

13, 14 et 15 mars 2019

LIEU : UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, COCODY-ABIDJAN

MERCREDI 13 mars 2019	
AMPHI A DU DISTRICT, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY	
07h30-09h00	ACCUEIL ET INSCRIPTION DES PARTICIPANTS
09h00-09h30	DISCOURS D'OUVERTURE (allocutions des officiels et partenaires)
09h30-09h45	Présentation du rapport de l'Observatoire de la langue française Alexandre WOLF, Responsable de l'Observatoire de la langue française
09h45-10h25	Conférence plénière inaugurale : « Le nouchi, réplique linguistique du tissu sociologique ivoirien » Pr Sassongo Jacques SILUE, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire
10h30-11h00	Conférence plénière 2 : « Comment concilier l'argumentation rhétorique et l'analyse du discours ? » Pr Ruth AMOSSY, Université de Tel-Aviv, ADARR
11h00-11h20	PAUSE-CAFE et INTERMÈDE MUSICAL
11h20-12h00	Conférence plénière 3 : « Un colloque sur les parlers urbains africains comme une ode aux marginalisés : le cas du nouchi », Pr Djédjé Hilaire BOHUI, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire
12h00-12h40	Conférence plénière 4 : « Le nouchi, déclinaison linguistique de l'ivoironie : Fondements et enjeux », Pr TOH BI Tié Emmanuel, Université Alassane Ouattara, Bouaké, Côte d'Ivoire
12h40-14h20	PAUSE-DEJEUNER
14h20-15h30	Panel d'artistes retransmis en direct sur youtube : <i>« Nouchi, identité et créativité : valences expérientielles »</i> Nash - Julien Goualo - Magnifique - Gnagra Nazaire - Nooka - Guyzo 4x4

Horaire	Atelier 1 Panel : Analyse comparative des parlers urbains Président de séance Prof. SILUÉ S. Sassongo	Atelier 2 Panel : Morphosyntaxe des parlers urbains Présidente de séance Dr Souheila HEDID	Atelier 3 Panel : Dynamique des parlers urbains africains en littérature Président de séance Prof. ANOH Adjé Joseph	Atelier 4 Panel : Parlers urbains africains et expressivité Présidente de séance Dr Leila AZDIA
15h30-16h00	DIMBY Vaovolo, Enseignant-chercheur, Université de Toliara, Madagascar Approche comparative du nouchi et du "varia-minakotry" malgache	THIAM Khadimou Rassoul, Enseignant-chercheur, Univ G. Berger, Saint-Louis, Sénégal Choix linguistiques et stratégies discursives et pragmatique dans le code mixte et le code switching des sénégalais	Arsène BLÉ Kain, Enseignant-chercheur, UAO, Bouaké, RCI Les ivoirismes dans L'État z'héros ou la guerre des gaous de Maurice Bandaman : problématique et herméneutique d'une mondialisation des identités	ADJASSOH Christian, Enseignant-chercheur, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire L'expression de l'humour par le nouchi chez Adama Dahico
16h00-16h30	ARIOLE Victor C., Enseignant-chercheur, Univ. of Lagos, Nigéria Le français québécois et le français africain : Une Analyse des valeurs neuropsycholinguistiques des parties d'un ensemble	ANGUI Koman Dénise et ABO Lasme Yei Clémence, Doctorantes, Univ FHB Description des faits morphophonologiques du nouchi sous l'angle optimal	DANGUI Yah Nadia, Chercheuse, UFB, Côte d'Ivoire & Béatrice Akissi BOUTIN, Chercheuse, ILA Côte d'Ivoire & UT2J, France La transmission des normes et valeurs dans les livres littéraires ivoiriens pour enfants à travers le nouchi	OLILO Marie Angèle, Enseignante-chercheuse, Univ Félix Houphouët-Boigny Création verbale en nouchi : un lexique atypique et contradictionnaire
16h30-16h45	PAUSE-CAFE			
16h45-17h15	BOGNY Yapo Joseph, Enseignant-chercheur, UFHB, Côte d'Ivoire De la Syntaxe des Langues ivoiriennes à la Syntaxe du Nouchi : Minimalité et Transversalité des Contraintes	AKPOUÉ Kouamé Josué & KPAMI Boni Carlos Mozer, Doctorants, UFHB, Côte d'Ivoire Prolégomènes à une étude syntaxique des parlers urbains ivoiriens : cas du Français Ivoirien	MONDJO LOUNDOU Réal, Doctorant, U. Omar Bongo, Gabon Des interférences linguistiques comme modalité esthétique chez Patrice Nganang et Alain Mabanckou	KOUAKOU Joël, Doctorant, UFHB, Côte d'Ivoire A la recherche de quelques équivalents proverbiaux du nouchi en français et en baoulé
17h15- 17h45	Antoine KAKOU FOBA, Enseignant-chercheur, UHFB, CI et Woyou Hia Dolores, UAO de Bouaké Étude comparative des structures internes du NP du nouchi et des NP des langues nationales de Côte d'Ivoire: convergences et divergences	ANDREDOU Assouan Pierre et NGOU Kessi Marius, Enseignant-chercheur et chercheur, UFHB Analyse syntaxique des proverbes nouchi	Mireille Carine MINKOUE M'AKONO, Enseignante-chercheuse, ENS Libreville L'urbanité langagière dans Les Matitis de Freddy Hubert NDONG MBENG	DIABY Aïssata, Enseignante-chercheuse, UFHB, Côte d'Ivoire Du discours importé de L'Ante-peuple de Sony Labou Tansi : éléments de figuralité
FIN DES ATELIERS				

Jeudi 14 mars 2019 – Matin

Conférence plénière 5 : « Par(le) zougloù : Défense et illustration des parlers urbains » Dr Marie-Clémence ADOM, Maitre de Conférences, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire / **08h00, Amphi 5, UFR LLC**

Horaire	Atelier 1 Panel : Les parlers urbains africains dans le cinéma Présidente de séance Dr LEZOU KOFFI Danielle	Atelier 2 Panel : Analyse comparative des parlers urbains Président de séance Dr ASSANVO Dyhié	Atelier 3 Panel : Parlers urbains africains et lexicologie Président de séance Dr SIB Sié Justin	Atelier 4 Panel : Les parlers urbains en francophonie Président de séance Dr Paul AGOUBLI
08h40-90h10	DONGMO KEUDEM Adelaïde & ABDULMALIK Ismail, Enseignants-chercheurs, Université d'Ilorin, Nigeria <i>Au-delà du parler urbain le camfranglais : une identité du court-métrage camerounais</i>	Amina GORON, Enseignante-chercheuse, Univ. de Maroua, Cameroun <i>Approche écolinguistique de deux parlers urbains en contexte multilingues : les cas du nouchi ivoirien et du camfranglais camerounais</i>	Alida HOUMEGA, N'goran Jacques KOUACOU, Enseignants-chercheurs, Univ. FHB, Côte d'Ivoire <i>La néologie formelle et sémantique en nouchi : cas de la dérivation et la polysémie</i>	ATINDOGBE Gratien Gualbert & K. M. DISSAKE Endurance, Enseignants-chercheurs, Université de Buea, Cameroun <i>Le français, langue camerounaise : Une étude écolinguistique des camerounismes</i>
09h10-09h40	N'ZI Yao Jacques Denos, Doctorant, UFHB, Côte d'Ivoire <i>« Le sous-titrage du nouchi dans les films ivoiriens »</i>	KOUASSI Ange Aristide Molou, Enseignant-chercheur, UFHB, CI <i>Le nouchi : une langue au carrefour du paysage linguistique ivoirien</i>	MORIFIE Tano Kouakou & TUO Tenena, Doctorants UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire <i>Le nouchi et son dynamisme lexical : entre enrichissement et problème de convention</i>	Leïla AZDIA, Enseignante-chercheuse, Univ. Abdelhamid Ibn-Badis- Mostaganem, Algérie <i>Représentations et Images de La Langue Française Chez Les Auditeurs urbains de La Radio algérienne d'expression française Chaîne3</i>
09h40-10h10	TOURÉ Maïmouma, Doctorante, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire <i>Néologie lexicale du Nouchi Brodé dans Thierry Zo de Roland Le benguiste</i>	Gaston François KENGUE, Enseignant-chercheur, Université de Dschang, Cameroun <i>« C'est le lait ??? »... À propos des formes discursives orales émergentes dans les parlers jeunes en milieu urbain camerounais</i>	AGBOHOUN Sahuï Madou Prince, Doctorant, UFHB, CI <i>D'un lexique hybride à un raisonnement logique</i>	Adou BOUATENIN, Doctorant, UFHB, CI <i>Le français africanisé : la langue de la civilisation de l'universel selon Léopold Sédar Senghor</i>
10h10-10h40	KOUA Kouamenan Ernest, Doctorant, UFHB <i>Rôle et fréquence d'usage du nouchi dans la médiation du savoir dans l'enseignement professionnel Ivoirien</i>	ADICO Patrice, Enseignant-chercheur, UFHB, Côte d'Ivoire <i>Charge poétique des mots des parlers urbains : analyse comparative du nouchi et du slang allemand</i>	DION Marie-Ange Floriane, UFHB, CI <i>Les noms de métiers en nouchi</i>	KOFFI Ehouman René, Enseignant-chercheur, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire <i>L'aventure du mot français nouchisé</i>
10h40-11h00	PAUSE-CAFE			

Horaire	Atelier 1 Panel : Les parlers urbains africains en Musique Président de séance Dr DIMBY Vaovolo	Atelier 2 Panel : Le nouchi entre argumentation et persuasion Président de séance Dr ABDULMALIK Ismail	Atelier 3 Panel : Description ling. des parlers urbains Président de séance Dr Mamadou LAM	Atelier 4 Panel : Les parlers urbains en francophonie Président de séance Dr Babacar FAYE
11h10-11h30	José Mvuezolo BAZONZI Enseignant-chercheur, U. de Kinshasa, RDC <i>Identité urbano-juvénile et essor de l'hindoubill dans la littérature et la musique populaires congolaises postcoloniales</i>	Kouadio Antoine ADOU, Bony YAO, UPGC Korhogo, KOUADIO Kacou Marietta, ENSEA, CI Enseignants-chercheurs <i>Le nouchi, une esthétique poétique langagière dans Les quatrains du dégoût de Zadi Zaourou</i>	Alain ADEKPATÉ, Enseignant-chercheur, UFHB, CI <i>À propos du genre des noms en nouchi</i>	ONDOUA Hervé Enseignant-chercheur, Université de Yaoundé, Cameroun <i>Le français en Afrique noire : vers la tropicalité des langues en milieu urbain</i>
11h30-12h00	Mamadou DRAME, Enseignant-chercheur, U. Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal <i>Les images de la révolte ou la stylistique du hip-hop sénégalais</i>	KLAO Daniel, Enseignant-chercheur, UAO, Côte d'Ivoire <i>Le nouchi : une esthétique populiste dans le discours politique ivoirien</i>	KOUA Kouamenan Ernest, TANOI Djemvi Herman & N'GORAN Blandine Assoman, Doctorants UFB, Côte d'Ivoire <i>Étude linguistique des qualificatifs en nouchi parler jeune de Côte d'Ivoire</i>	N'GUESSAN Kouadio, Enseignant-chercheur, UAO, RCI <i>Le Nouchi : aventure sémantique nouvelle des mots et appropriation linguistique du français</i>
12h00-12h30	KOUAMÉ Atchêlô Christelle, Doctorante, UFHB, CI <i>De la poésie orale urbaine : essai d'analyse stylistique d'un slam en nouchi</i>	ADOU Amadou Ouattara, Enseignant-chercheur, UFHB, CI <i>Le nouchi dans le discours politique ivoirien : emplois et valeurs argumentatives</i>	Yves Marcel YOUANT Enseignant-chercheur, UFHB, Côte d'Ivoire <i>Phraséologie et construction de sens en nouchi</i>	MÉCASSON Douadelet Camus, chercheur, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire <i>Esthétique du nouchi ou la recherche d'une convenance rhétorique dans les quatrains du dégoût de Zadi Zaourou</i>
12h30-13h00	COULIBALY Nanourougo, AYEMIEN Gerard, HOUSSOU Dorgelès, Enseignants-chercheurs, UFB/UAO, RCI <i>De l'ethos du Nouchi-Rasta chez Ismael Isaac et Tangara Speed Ghoda</i>	KOUAKOU Kouadio Narcisse, Doctorant, UFHB, Côte d'Ivoire <i>Le nouchi et son infiltration dans le système communicationnel de la politique ivoirienne</i>	ESSO Lasm Constant, Chercheur, UFHB <i>L'énoncé nouchi dans les chants militaires ivoiriens : Formes et fonctions</i>	K'Monti Jessé DIAMA, Enseignant-chercheur, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire <i>Le nouchi ou la réécriture poétique du français. Une étude de cas</i>
13h00-14h00	PAUSE-DEJEUNER			

Jeudi 14 mars 2019 - Après-midi

Horaire	Atelier 1 Panel : Les parlers urbains africains en diachronie Président de séance Dr N'GATTA K. Etienne	Atelier 2 Panel : Parlers urbains et langues locales Président de séance Dr N'GUESSAN Désiré	Atelier 3 Panel : Les parlers urbains africains et transfrontalité Président de séance Dr VAHOU Marcel	Atelier 4 Panel : Parlers urbains au prisme des sciences sociales Président de séance Pr Victor C. ARIOLE
14h00-14h30	KOUADIO Konan Arsène, Doctorant, UFHB, CI Le parler jeune de Côte d'Ivoire (nouchi) : bilan et perspectives de plus de trente années d'existence	ATINDOGBE Gratiem Gualbert, Enseignant-chercheur, Université de Buea, Cameroun La « langue des génies ou génisti » : Sur les pistes d'un parler jeune émergent au Cameroun	Issouf SAWADOGO, Doctorant, Université Ouaga1 Pr Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso La diffusion diasporique du nouchi au Burkina Faso, entre intégration et marquage identitaire : exemple des étudiants des universités Ouaga 1, Pr Joseph Ki-Zerbo et Ouaga 2	KOUASSI Moulo Elysée, Doctorant, Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire Les enjeux philosophiques et sociologiques du nouchi
14h30-15h00	DRABO Bernard, Doctorant, Université Ouaga1 Pr Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso De la langue san d'hier à la langue san d'aujourd'hui !	David ABAIKAYE, Enseignant-chercheur, Université de Maroua, Cameroun Le franfulde : un parler urbain dynamique au Nord Cameroun	Souheila HEDID, Enseignante-chercheuse, Univ. Frères Mentouri. Constantine 1, Algérie Les parlers urbains face à la mobilité sociospatiale dans la ville maghrébine	KOUABENAN A. Michael, GUEHI José Gisèle et KOUAME Marie Christelle, Doctorants, UFHB, Le français ivoirien comme médium d'enseignement - apprentissage : quelle représentation des enseignants et des parents d'élèves ?
15h00-15h30	COULIBALY Zanitin Inza, Doctorant, UFHB, CI Le nouchi : un parcours favorable	KOSSONOU KOUABENA Théodore, Enseignant-chercheur, & TA LOU Danielle, Doctorante, UFHB, Côte d'Ivoire Le nouchi comme moyen de sauvegarde des langues et cultures ivoiriennes	Issaka SAWADOGO, Enseignant-chercheur, Université Ouaga1 Pr Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso Les étudiants burkinabè natifs face au français parlé par leurs pairs de la diaspora venus de la Côte d'Ivoire : une approche sociolinguistique	KOUADIO Kouadio Raymond Doctorant, UFHB, CI Une pensée complexe du nouchi
15h30-16h00	N'goran Jacques KOUACOU, Enseignant-chercheur et Adjoua Valérie DJË ; Doctorante, UFHB, CI Le nouchi : hier, aujourd'hui et demain	DAKOURY Akesset Benjamin Christian et OURAGA Tété Mireille, UFHB, CI Le nouchi et la langue bété	KOUAME Konan Richard, Enseignant-chercheur, UPGC de Korhogo, Côte d'Ivoire Le nouchi, « notre français » ou l'expression d'une identité nationale métisse décomplexée	KROUBO Kafe Guy Christian & OUATTARA Bakary Enseignants-chercheurs, UFHB, CI Parlers urbains et insécurité : cas du trafic de drogues à Abidjan
16h00-16h15	PAUSE-CAFE			

Horaire	Atelier 1 Panel : Les parlers urbains africains en diachronie Président de séance Pr José M. BAZONZI	Atelier 2 Panel : Nouchi, Coupé-décalé et zouglou Présidente de séance Dr Marie-Clémence ADOM	Atelier 3 Panel : Description des parlers urbains africains Présidente de séance Dr K'Monti Jessé DIAMA	Atelier 4 Panel : De la didacticité des parlers urbains Président de séance Dr KOSSONOU K. Théodore
16h15-16h45	KOUAKOU Kouakou Antoine & KOFFI Kouamé Narcisse, Doctorants, UFHB, CI <i>Le nouchi d'hier à aujourd'hui : quelles innovations lexicales ?</i>	STOLL Marie, Enseignante-chercheure, Oklahoma State U. Stillwater, Oklahoma, USA <i>Au croisement du nouchi et du coupé-décalé : un défi à l'appartenance nationale</i>	Kathrin FRANZ, Doctorante, U. Koblenz-Landau, Allemagne <i>« Et le mouvement ? » – Le parler des diaspo au Burkina Faso</i>	ELBATRAWY AbdelHamid Enseignant-chercheur, Université de Suez, Égypte <i>L'effet des contes numériques pour le développement de la compréhension auditive auprès des étudiants (Égypte)</i>
16h45-17h15	N'GATTA Koukoua Etienne, Enseignant-chercheur & GOORE Lou Sôho Prisca, Doctorante, UAO <i>Le nouchi, d'une langue « spontanée » à une langue ivoirienne</i>	OUATTARA Ali, Enseignant-chercheur, UAO, Côte d'Ivoire <i>Le lexique du français ivoirien, un lexique qui a bougé au rythme du coupé-décalé</i>	DRABO Adama, Doctorant, Univ. de Bayreuth, Allemagne <i>Adresses "coxeurs-passagers" dans les négociations conversationnelles en Côte d'Ivoire</i>	MAIRAMA Rosalie, Enseignante-chercheure, Université de Maroua, ENS, Cameroun <i>Vers la normalisation d'un parler urbain camerounais : La grammaticalisation du camfranglais</i>
17h15-17h45	TOURE Mlan Marcel Doctorant, UFHB, CI <i>Le nouchi, un vernaculaire instable ?</i>	N'GUESSAN Melème Blanche Doctorante, UFHB, CI <i>Du zouglou au coupé-décalé, le nouchi au cœur de la musique urbaine en Côte d'Ivoire</i>	KOHOU Chia Flore-Nadia, Doctorante, Univ FHB <i>Dynamisme du nouchi dans les relations entre convoyeurs et passagers dans le secteur du transport</i>	Kouassi Sidoine AGNISSONI, Doctorant, UFHB, CI <i>La place du nouchi dans les établissements scolaires en Côte d'Ivoire</i>
17h45-18h15	KRAMO Konan, Chercheur, UFHB, CI <i>Le nouchi ou une audace linguistique venue de la rue</i>	KOFFI Djanhan Eric & KOUAKOU Kouakou Antoine, Doctorants, UFHB, CI <i>Le nouchi et le zouglou : quel parcours ?</i>	MÉRIEM Moussaoui, Enseignant-chercheur, Université d'Oran2, Algérie <i>L'Oranais, une langue en sa demeure</i>	GOHOTRES Bi Tra Yves Blanchard & BENGALY Safiatou, Doctorants, UFHB, RCI <i>L'impact du nouchi sur les pratiques langagières et le processus d'apprentissage dans les programmes d'alphabétisation</i>
FIN DES ATELIERS				

Vendredi 15 mars 2019 - Matin

Horaire	Atelier 1 Panel : Parlers urbains et interactions commerciales Présidente de séance Dr Amina GORON	Atelier 2 Panel : Parlers urbains africains et représentations Présidente de séance Dr STOLL Marie	Atelier 3 Panel : Les parlers urbains dans les média et TIC Présidente de séance Dr Hermand Abel DEDO	Atelier 4 Panel : De la didacticité des parlers urbains Présidente de séance Dr MAIRAMA Rosalie
08h00-08h30	HOUEDJISSI Ghislain & DODO Jean-Claude, Enseignants-chercheurs, UAO et UFHB, Côte d'Ivoire Le langage des opérateurs de l'économie informelle comme médiation d'acceptation sociale et d'intégration sociale sur la décharge d'ordures d'Akouèdo	DAKAHIMON Kpatchi Medar, TOURÉ Kitanha Sosthène Doctorants, UAO, CI Annoncer le Christ dans les glôglôs : construction identitaire de l'évangélisation en Côte d'Ivoire	AFFRO Agnin Sylvain, Doctorant, UFHB, CI & BOUTIN Akissi Béatrice, Chercheure, U. de Toulouse, France Le nouchi dans le media publicitaire ivoirien : frontières ou continuité de langues ?	Adeline SIMO-SOUOP, Enseignante-chercheure, Université de Buea-Cameroun Représentations graphiques des parlers urbains africains : enjeux descriptifs et didactiques
08h30-09h00	Mamadou LAM, Enseignant-chercheur, ISET, Mauritanie «Parler urbain, technolècte ordinaire : quelle articulation au marché cinquième de Nouakchott»	HADONOU Comlan Julien, Enseignant-chercheur, Université de Parakou, Bénin Verlan, éducation et développement au Benin : conflits de sens, conflits d'intérêt et défi de cohésion sociale	Gardozi EGNIFI & Manassé LOUBAHO, Doctorants, UAO de Bouaké, Côte d'Ivoire Le nouchi: norme, distorsion et style	AOULE Mariette Balla, Doctorante, UFHB, CI Le nouchi dans les productions langagières des enseignants et des élèves au primaire
09h00-09h30	SAWADOGO Awa 2 ^{ème} Jumelle & TIENDREBEOGO Pingdewindé Issiaka, Enseignants-chercheurs, U. Ouaga 1Pr Joseph KI-ZERBO Gestion du plurilinguisme dans le secteur commercial à Ouagadougou : entre théâtralité centralisme, altérité et endogenisation linguistiques	ABAKA Kouassi Gérard, Doctorant, UFHB, CI Des représentations et attitudes de parents d'élèves devant l'usage du nouchi en milieu familial	N'ZUÉ Battey Fréjus, Doctorant, UFHB, CI NTIC ou "Nouchitiser" les TIC : le cas de la publicité	CHONOU Chonou Hermann, Doctorant, UFHB, CI Le nouchi : moyen pratique dans l'enseignement/apprentissage du français en Côte d'Ivoire
10h00-10h30	Virginie OMPOUSSA Ep NGARI, Enseignante-chercheure, U. Omar Bongo, Gabon, Le sociolecte des vendeurs du moutouki à Libreville : une langue des initiés	ANDEME MBA Marie-France Prisca, Doctorante, U. Omar Bongo de Libreville Le parler urbain ou l'interlangue: entre langue de détour et construction identitaire ...	TCHIMOU Amonchi Alain Serge et OUATTARA Didier Marcel, Doctorants, UFHB, CI Le nouchi, code langagier de secteur informel : cas des vendeurs de portable	Konan Stanislas KOUASSI, et Konan Jean Claude David KOUADIO, Enseignants-chercheurs, UPGC de Korhogo et IPNEPT, CI Les impacts de l'expansion du nouchi sur l'enseignement-apprentissage du français en Côte d'Ivoire
10h30-10h45	PAUSE-CAFE			

Horaire	Atelier 1 Panel : Parlers urbains et interactions commerciales Présidente de séance Dr SAWADOGO Awa	Atelier 2 Panel : Parlers urbains africains et représentations Président de séance Dr BERE Anatole	Atelier 3 Panel : Parlers urbains africains et TIC Président de séance Dr ADEKPATE Alain	Atelier 4 Panel : Les parlers urbains africains et transfrontalité Président de séance Dr KOUASSI K. Stanislas
10h45-11h15	FOUNGBE Sabine Irenée & GNAGNE Tata De Mariane Ursula Michelle, Doctorantes, UFHB, Côte d'Ivoire Le nouchi parlé comme un code par les vendeurs de vêtements au marché Dabanani (marché gouro d'Adjamé)	AZOH François-Joseph, ENS, YAO Kouakou Daniel, Enseignants-chercheurs, UJLOG de Daloa, Côte d'Ivoire Représentations sociales et rapports au parler nouchi chez les jeunes à Abidjan	OUATTARA Mohamed Tidiane, Doctorant, UFHB, CI Les technologies de l'information et de la communication : moyens de promotion du nouchi	Firmin Mousounda IBOUANGA, Enseignant-chercheur, Université Omar Bongo, Gabon Étude sociolinguistique du tolibangando, parler urbain à Libreville
11h15-11h45	FAYE Babacar & DIAO Ousmane, Enseignants-chercheurs, Université Cheikh Anta Diop – Dakar / Sénégal Les enjeux de l'alternance codique dans le parler des marchands-ambulants à Dakar	N'GATTA Koukou Etienne, Enseignant-chercheur & KOUAME Ahou Pascaline, Doctorante, UAO, CI Le nouchi et la pratique linguistique sur les campus universitaires de Côte d'Ivoire	Racine N'DIAYE, Enseignant-chercheur, U. de Nouakchott Al Assrya, Mauritanie La langue française et les TIC : C koi 7 drôle 2 langue ?	KOUAKOU Konan Séraphin Enseignant-chercheur, UFHB et BOUBACAR Assiehué Diabira, Doctorante, UFHB, Côte d'Ivoire Quelques dépendances syntaxiques dans le nouchi
11h45-12h15	AYIHA Hyppolite, Mastérant, UFHB, CI Nouchi et français populaire dans la rhétorique argumentative des vendeurs de médicaments au sein des transports interurbains de Côte d'Ivoire	RABE Liagro Charles Enseignant-chercheur UPGC de Korhogo, Côte d'Ivoire Le nouchi : une langue au carrefour des langues	GUIPIE Gérard Eddie Marc, Enseignant-chercheur UFHB, Côte d'Ivoire Les réseaux socio-numériques : vecteurs de la vulgarisation du e-nouchi en Côte d'Ivoire	DOUMBIA Moussa, Chercheur, UFHB, CI Le jula tagbusi : contexte d'apparition, émergence et expansion
12h15-12h45	Daouda COULIBALY, UPGC de Korhogo, CI et Laurent KIGNILMAN TOURÉ, UAO de Bouaké, CI Enseignants-chercheurs, Le « nouchi » dans Les Naufragés de l'intelligence de Jean-Marie Adiaffi : entre norme et variation	Jean-Martial TAPE, Enseignant-chercheur, UFHB Productions épilinguistiques et développement urbain : L'exemple du nouchi à Abidjan	HOUESSO Dorgelès, Enseignant-chercheur, UAO, Côte d'Ivoire Pour une esthétique de la création verbale du nouchi : De l'étymon sociolectal aux modulations noétiques	SIB Sié Justin, Enseignant-chercheur, UFHB Etude comparative du lobiri: parler urbain et parler rural
12h45-13h50	PAUSE-DEJEUNER			

Vendredi 15 mars 2019 - Après-midi

Horaire	Atelier 1 Panel : Les parlers urbains aux prismes des sciences sociales Président de séance Dr Antoine KAKOU FOBA	Atelier 2 Panel : Parlers urbains africains et expressivité Présidente de séance Dr GUIPIE Gérard Eddie Marc	Atelier 3 Panel : Pluridisciplinarité Président de séance Dr BEUSEIZE André-Marie	Atelier 4 Panel : Pluridisciplinarité Président de séance Dr BOGNY Yapo Joseph
13h50-14h20	Kakou Marcel VAHOU, Enseignant-chercheur, UFHB / UMECI, Côte d'Ivoire La Côte d'Ivoire et ses langues françaises : conflit entre le standard et le nouchi	DJOMAN Koko Nina Madona Désirée, Doctorante, UFHB, CI L'expression de l'affectivité en nouchi dans le discours des locuteurs en Côte d'Ivoire	DJILÉ Gbaka Donald Olivier Doctorant, UAO de Bouaké, CI Le nouchi brodé : aspects lexicaux et implications socomunériques	TCHIMOU Amonchi Alain Serge et OUATTARA Didier Marcel, Doctorants, UFHB, CI De la problématique de la traduction du français standard en nouchi
14h20-14h50	KROUBO Kafe Guy Christian & Bakary OUATTARA Enseignants-chercheurs, UFHB, CI Parlers urbains et insécurité : cas du trafic de drogues à Abidjan	N'ZI Yao Jacques Denos, Doctorant, & DODO Jean-Claude, Enseignant-chercheur, UFHB, Côte d'Ivoire L'expression du compliment et de l'invective en nouchi : les deux faces d'une même pièce	NZI Koffi Samuel, Doctorant, Université Alassane Ouattara de Bouaké, Côte d'Ivoire Dynamisme du nouchi ou le sens figuré des mots	KPANGUI Kouassi, Enseignant-chercheur, UAO, Côte d'Ivoire Qu'est-ce que le nouchi ? Sabir, pidgin, argot ?
14h50-15h20	Reine E. Caummaueth KOUAME et N'goran Jacques KOUACOU, UFHB, Enseignants-chercheurs Le français populaire ivoirien (FPI) et le nouchi, deux parlers urbains qui s'interpénètrent. Contexte de naissance, caractérisation et impact	N'GUESSAN Dedou Gruzshca Ferrand, Doctorant, UFHB, CI & GOIN BI Zamblé Théodore, Enseignant-chercheur, UPGC, CI Le lexique des armes et ses représentations sociales à travers le nouchi	Hermand Abel DEDO Enseignant-chercheur, UAO, Bouaké, Côte d'Ivoire D'une gaucherie linguistique à un consensus national : le nouchi entre adaptation et résignation de l'intelligentsia ivoirienne	SEA Souhan Monhuet Yves, Enseignant-chercheur, UFHB, CI Les analphabètes nationaux à Abidjan parlent-ils le nouchi ?
15h20-15h50	Ousséni SORE, Doctorant, U. Ouaga I Pr J. Ki-Zerbo, BF Analyse linguistique du français argotique des élèves Burkinabè : cas de la ville de Ouagadougou	KOUASSI Béatrice et Cissé Evelyne, Doctorantes, UAO, Bouaké, CI L'image de la prostituée comme vecteur toxique de la transmission des IST dans le langage nouchi	OYEBAMIJI Samuel Adewola Ezekiel, Enseignant-Journaliste Le pidgin anglais, "noushis anglais" comme élément de dramatisation du pouvoir politique	KONAN N'dri Richard et YAO Kobenan Henri Joël, Doctorants, UAO de Bouaké, CI Le nouchi : Analyse de quelques procédés de production linguistique
15h50-16h05	PAUSE-CAFE			

Horaire	Atelier 1 Panel : Président de séance Pr KOUABENAN Kossonou F.	Atelier 2 Panel : Président de séance Pr IRIÉ Bi Gohy Mathias	Atelier 3 Panel : Président de séance Pr ASSOA Pascal	Atelier 4 Panel : Président de séance Dr KOFFI Ehouman René
16h05-16h35	DAÏLA Béli Mathieu, chercheur, U. Ouaga I Pr Joseph Ki-Zerbo, BF <i>Le français un habit à la taille du locuteur burkinabè</i>	ABDULMALIK Ismail, Adelaide DONGMO KEUDEM, Univ. d'Ilorin, Ilorin, Nigeria et NNABUIKE Pauline Akunna, Univ. de Kwara, Maleta, Nigeria Enseignants-chercheurs <i>Fiction et nouchi : une lecture sociolinguistique de la carte d'identité de Jean Marie Adiaffi et de l'autre côté du soleil de Tenella Boni</i>	Bony YAO, Enseignant- chercheur, Univ Peleforo Gon Coulibaly Korhogo, CI <i>Distorsion sémantique de l'usage du participe dans le continuum du français de Côte d'Ivoire</i>	YAO Kouakou Daniel, Enseignant-chercheur, U. J. LOG Daloa, CI et Kouakou Enan Rachel Diane, Doctorante, UFHB, CI <i>Le nouchi comme vecteur d'insertion dans les activités professionnelles chez les jeunes du secteur informel à Abidjan</i>
16h35-17h05	MISSA Koffi Ange Anderson et GOHOTRES Bi Tra Yves Blanchard, Doctorants, UFHB, CI <i>Le langage estudiantin : entre nouchi et français standard</i>	Moulo Elysée KOUASSI, Doctorant-Ecrivain, UAO de Bouaké, CI <i>Les enjeux philosophiques et sociologiques du nouchi</i>	DON Benjamin Odi Marcellin, Chercheur, UFHB, CI <i>Pour une approche toponomastique de l'enrichissement lexical du nouchi</i>	KOUADIO Konan Maxime, Enseignant-chercheur, UAO de Bouaké, CI <i>Le nouchi : langue des bakroman ou seconde langue officielle des ivoiriens ?</i>
17h05-17h35	TANO H Djemvié Herman, Doctorant, UFHB, CI <i>De la détermination de la frontière nouchi-français ivoirien dans le discours des locuteurs ivoiriens</i>	Francis GOGBEU, Doctorant UFHB, CI <i>Analyse des valeurs systémiques différentielles de "seldom" et "rarely" en anglais contemporain</i>	YAVO Doffou Brice Anicet, Enseignant-chercheur, UPG de Korhogo, Côte d'Ivoire <i>L'usage du nouchi dans les campagnes de santé publique en Côte d'Ivoire : impact sur l'appropriation des messages diffusés</i>	KOUADIO Pierre Adou Kouakou, Enseignant-chercheur, Univ FHB <i>À propos de l'avenir du nouchi, la « prophétie » de Jérémie KOUADIO</i>
17h35-18h05	KOUAKOU Koffi Mélaine-Anicet .V, Doctorant, UFHB, CI <i>Le nouchi : sociolecte urbain devenu « langue » de musiques d'émancipation politique des masses</i>	MOUSSAOUI Karim, Enseignant-chercheur, Univ. Abderrahmane Mira, Algérie <i>Stigmatisations sociales des variations du français en Algérie</i>	KOUAME N'guessan Charlene et KOUASSI Sabine Nafiassou, Doctorante, UFHB <i>La morphologie lexicale du nouchi : dérivation et composition</i>	KONE Nahoua et SOUMAHORO Djibril, Doctorants, UFHB, CI <i>Le parler urbain de jeunes ivoiriens lors des formations à l'agence emploi jeunes : enjeux et perspectives</i>
18h05-18h25	DISCOURS DE CLOTURE DU COLLOQUE ET REMISE DES ATTESTATIONS			